

NAPIA 는 나가사키현 국제교류협회가 외국인을 위해 발행하는 홍보지입니다.

발행: 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

외국인 주민 여러분의 협조를 얻어 강좌를 개최했습니다.
도움을 주신 여러분, 감사합니다.

다문화 공생 강좌

7 월 2 일, 나가사키현내 시·정의 행정 직원을 대상으로 다문화 공생 강좌를 개최했습니다.

이 강좌에서 강사는 지역 공생 사회의 방향성에 대해 “일본인과 외국인은 서로가 ‘지원하는 사람’이 될 수도, ‘지원받는 사람’이 될 수도 있다. 서로의 강점을 살려 협력해 나가는 것이 누구나 안심하고 생활할 수 있는 사회를 실현하는 데 중요한 역할을 한다.”고 말했습니다. 또, 외국인 주민과의 의사소통 문제로 고민하는 직원에게는 “중요한 것은 ‘당신을 이해하고 싶다’는 마음이 상대방에게 전달되는 것”이라고 조언했습니다. 마음이 전달되면 “외국인 주민도 ‘내 생각을 전하고 싶다’는 마음이 들게 될 것”이라고 덧붙였습니다. 외국인 주민 응대에 대해서는 “이렇게 하면 반드시 성공한다는 ‘정답’은 없다”면서, “그러므로 어떻게 하면 (마음이) 전달될지를 늘 고민하는 자세가 중요하다”고 말했습니다.

이어진 워크숍에서는 미얀마, 네팔, 이집트, 베트남, 스리랑카, 대만 출신의 외국인 주민 6 명과 함께 게임을 진행했습니다. 이 게임을 통해 참가자들은 자신의 상식과 규칙이 통하지 않는 상황에서 어떤 감정을 느끼고, 어떤 혼란을 겪으며, 어떻게 대응하고 적응해 나가는지 등 외국인 주민 대다수가 경험하는 당혹감을 몸소 느낄 수 있었습니다.

마지막 순서로 나가사키에서의 생활에 관한 이야기를 나누며 강좌를 마무리했습니다.



배우자! 놀자! 세계 체험 여행!

8 월 8 일(금), 초등학교생을 대상으로 외국의 문화를 배우고, 외국인과의 직접 대화해볼 수 있는 강좌를 개최했습니다. 올해는 미얀마, 카자흐스탄, 인도, 한국, 호주 등에서 온 5 명의 외국인 주민 여러분이 함께해주셨습니다.

강사로 나선 외국인 주민 여러분이 출신국의 언어와 음식, 놀이 등을 소개하자 한껏 관심을 보이는 아이들. 처음 듣는 이야기, 새로운 문화와의 만남이 흥미로운 듯 눈을 반짝이고 있었습니다.

강좌에 참가한 아이들은 한 번에 다섯 나라의 문화를 접하고, 실제로 외국인과의 대화해보는 등 의미 있는 시간을 보냈습니다!



재류자격 관련 상담 사례

재류자격이란?

'재류자격'이란 외국인이 일본에서 행할 수 있는 활동 등을 유형화한 것으로, 법무성(출입국재류관리청)이 외국인에 대한 상륙심사·허가 시 부여하는 자격입니다.

유학, 기능실습, 가족체재 등을 예로 들 수 있습니다. (일부 인용: 외무성 홈페이지)

외국인 주민의 주요 상담 사례 (참고: 일본지자체국제화협회 「외국인의 생활 - 주요 상담 사례집」)

국제결혼 관련 사례

Q

2 년 전에 일본인 남성과 결혼해 함께 살고 있었습니다. 일본 생활에도 어느 정도 적응하며 친구도 생기는 등 즐거운 나날을 보내고 있었습니다. 그러던 중, 남편이 갑자기 세상을 떠났습니다. 지금 소지한 재류자격은 '일본인의 배우자 등'입니다. 이대로 일본에서 계속 생활할 수 있을지 걱정됩니다.

A

동거인 및 친족 등이 사망한 경우, 사망한 날로부터 7 일 이내에 사망신고서를 제출해야 합니다. 사망 신고를 하면 배우자가 사망했다는 사실이 호적에 기재되므로, 사례자는 더 이상 '일본인의 배우자 등'으로 분류되지 않습니다. 따라서 앞으로도 일본에서 생활하기를 원한다면 재류기한 내에 재류자격을 변경할 필요가 있습니다.

일본에서 생활한 기간이 길고, 제대로 된 생활 기반이 있다면 재류자격을 '정주'로 변경할 수 있는 경우가 있으나, 이번 사례는 일본에서의 생활이 3 년 미만으로 짧으므로 재류자격을 변경하여 일본에서 계속해서 생활하기는 어려울 것으로 보입니다.

다만, 사망한 남편과의 사이에서 태어난 자녀가 있으며, 그 자녀를 부양할 필요가 있는 등 불가피한 사정이 있는 경우에는 입국관리국에 문의해 주십시오.

영주 신청

Q

'영주' 허가 신청을 하고 싶은데, 결과가 나오기까지 얼마나 걸리나요?

A

영주 허가를 신청하려면, 먼저 영주 허가 조건을 충족할 필요가 있습니다. 다양한 조건이 있으므로, 입국관리국 홈페이지에 게재된 <영주 허가에 관한 가이드라인>을 확인해 주십시오.

https://www.moj.go.jp/isa/applications/resources/nyukan_nyukan50.html

'영주자' 자격을 취득하게 되면 재류 활동, 재류 기간에 제한이 없어지기 때문에, 다른 재류자격으로 변경하는 것보다 심사가 더 신중하게 진행됩니다. 신청 후 결과가 나오기까지 반년 이상 소요되므로, 만약 결과가 나오기 전에 현재 소지한 재류자격의 기한이 만료되는 경우에는 갱신 절차를 밟아주십시오. 자세한 사항은 입국관리국에 문의 바랍니다.

【나가사키현 거주 외국인 대상 상담 기관】

나가사키현 외국인 상담 창구

TEL : 095-820-3377

영업시간: 오전 9 시~오후 4 시

※토, 일, 공휴일, 연말연시는 휴무

【재류자격 등 상담 기관】

외국인 재류 지원 센터(FRESC)

일본에 거주하며 활약하는 외국인의 재류를 지원하는 정부 산하 창구가 모여 있는 곳으로, 외국인의 상담 등에 대응하고 있습니다.

TEL : 0570-011000

영업시간: 오전 9 시~오후 5 시

※토, 일, 공휴일, 연말연시는 휴무

생활 속 지식 <태풍 및 집중호우>



태풍이란?

태풍은 강한 바람과 비를 동반하는 자연재해입니다. 일본에서는 매년 6~10 월경에 걸쳐 태풍이 접근·상륙하며, 특히 8~9 월에 많이 발생합니다.

집중호우란?

집중호우는 짧은 시간 동안 좁은 지역에 매우 강한 비가 쏟아지는 현상으로, 총강수량이 수백 밀리미터에 달하는 경우도 있습니다.

장마철 및 태풍이 잦은 시기에 잘 발생하기 때문에 주의가 필요합니다.

태풍 및 집중호우로 인해 발생하는 재해

하천이 범람하면 ... 홍수가 발생하여 건물이 침수되거나 사람이 휩쓸릴 위험이 있습니다.

토사재해가 발생하면 ... 산이나 절벽이 무너지면서 흘러내린 토사, 나무, 돌 등에 의해 건물이 파괴되거나 매몰되는 경우가 있습니다.

또, 도로가 막혀 구조 및 대피가 어려워지는 경우도 있습니다.



태풍 및 집중호우 발생 시

- ◆ 정전 및 단수가 발생할 수 있습니다.
- ◆ 전철·버스·비행기 등 교통수단의 운행이 중단될 수 있습니다.
- ◆ 출퇴근·통학·외출에 불편이 생길 수 있습니다.



일상 속 대비



생활안전지도 확인하기

- 자택 및 직장 주변의 침수·토사재해 발생 위험도 파악하기
- 대피소 및 안전한 대피경로 확인해 두기



비상 대비 용품 준비하기

- 비상식량·음료수 (3 일분)
- 손전등, 건전지, 보조배터리
- 라디오, 상비약, 위생용품 등

태풍 및 집중호우 발생 시 안전하게 대피하는 방법은 나가사키지방기상대 다국어 안내 책자를 참고해 주십시오.



유용한 정보

나가사키에서의 생활 및 재류자격 등과 관련하여 궁금한 점이나 어려움이 있을 경우
나가사키현 외국인 상담 창구에서 상담을 받을 수 있습니다!

나가사키현 외국인 상담 창구는 나가사키현에 거주하는 외국인이 어려움을 겪고 있을 때 상담을 받을 수 있는 기관입니다.
 상담은 전화, 대면 모두 가능합니다.
 전화 통역을 활용하여 22개 국어로 상담을 진행하고 있습니다.

상담 시간

월~금 오전 9시~오후 4시

장소

나가사키시 데지마마치 2-11

TEL

095-820-3377

무료

상담 가능 언어

영어, 중국어(북경어), 한국어, 태국어, 베트남어, 인도네시아어, 타갈로그어, 네팔어, 포르투갈어, 스페인어, 프랑스어, 독일어, 이탈리아어, 러시아어, 말레이어, 미얀마어, 캄보디아어(크메르어), 몽골어, 스리랑카어(싱할라어), 힌디어, 벵골어, 우르두어

전화로 상담할 경우

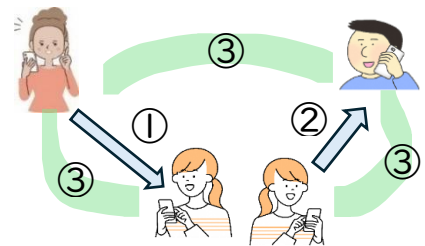
- ① 상담을 원하는 사람이 외국인 상담창구에 전화를 겁니다.
- ② 상담원이 통역사에게 전화를 겁니다.
- ③ 상담을 원하는 사람과 통역사, 상담원이 함께 대화할 수 있게 됩니다.

상담원과 통역사 간 전화 연결에 시간이 걸릴 수 있습니다.

전화를 끊지 말고 그대로 기다려주십시오.

상담을 원하는 사람

통역사



나가사키현 외국인 상담 창구의 상담원

재류자격의 변경 및 행정 절차 등에 관한 전문 상담회

매월 네 번째 토요일에 재류자격 및 행정 절차 등에 관한 전문가의 상담을 받을 수 있습니다.
 예약자의 상담을 우선하여 실시합니다. 전화로 예약해 주시기 바랍니다.

시간: 오후 1시~오후 4시

TEL: 095-820-3377

장소: 나가사키시 데지마마치 2-11

《개최일 확인하기》



홈페이지



페이스북

무료



지역 내 다문화 공생 및 국제 교류를 지원합니다

나가사키현국제교류협회

TEL: 095-823-3931

E-mail: nia@nia.or.jp

영업시간: 월~금 오전 9시~오후 5시 30분

주소: 나가사키시 데지마마치 2-11

휴무: 토, 일, 공휴일, 12/29~1/3



홈페이지



페이스북

나가사키현 외국인 상담 창구

재류자격 관련 상담,

출산, 복지 등의 생활 관련 상담

TEL: 095-820-3377

E-mail: soudan@nia.or.jp

영업시간: 월~금 오전 9시~오후 4시